



Husqvarna®



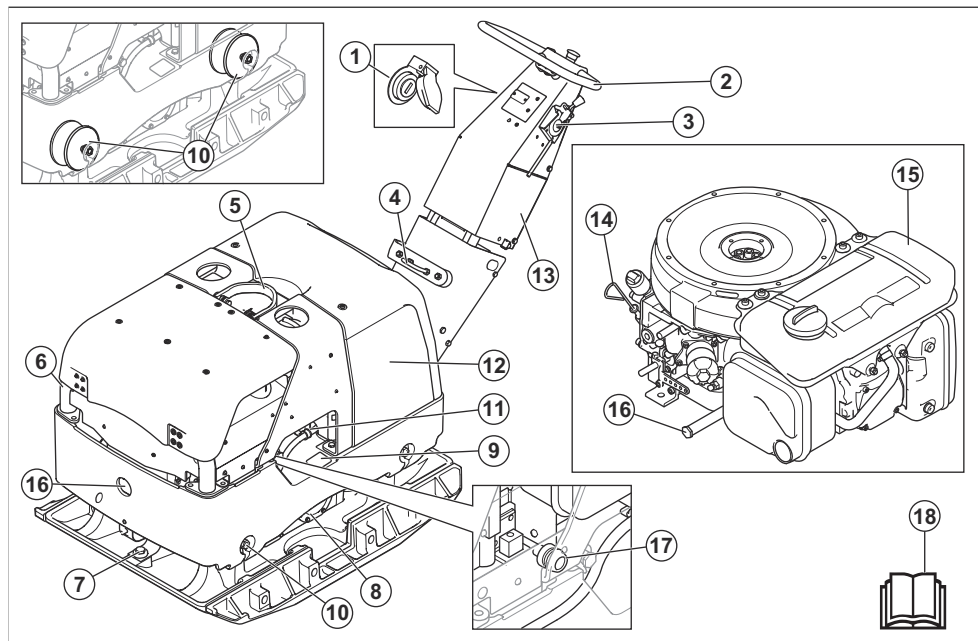
LH 700, LH 804

Sadržaj

Uvod.....	2	Transport, skladištenje i odlaganje.....	25
Bezbednost.....	5	Tehnički podaci.....	28
Rukovanje.....	11	Registrovani žigovi.....	32
Održavanje.....	19	EZ deklaracija o usaglašenosti.....	33

Uvod

Pregled proizvoda (LH 700)



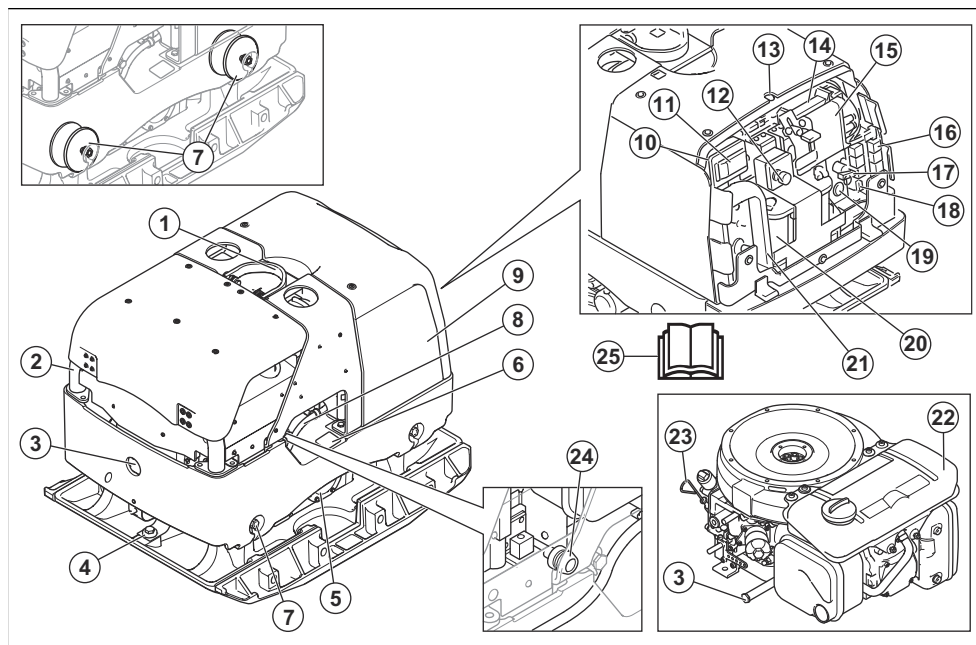
1. Brava za paljenje
2. Ručka
3. Komanda gasa
4. Blokada ručke za transportni položaj
5. Tačka za podizanje
6. Bezbednosni ram
7. Bezbednosne trake
8. Ekscentrični element
9. Pločica sa oznakom tipa
10. Jedinice za prigušivanje vibracija

Pogledajte *Provera jedinica za prigušivanje vibracija na stranici 9.*

11. Separator vode
12. Rezervoar hidrauličnog ulja
13. Akumulator
14. Merač nivoa motornog ulja
15. Rezervoar za gorivo
16. Čep za ispuštanje motornog ulja
17. Indikator filtera za vazduh
18. Korisničko uputstvo

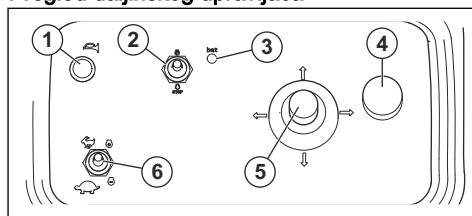
Napomena: Između ručke i ploče motora se nalazi i 7 jedinica za prigušivanje vibracija.

Pregled proizvoda (LH 804)



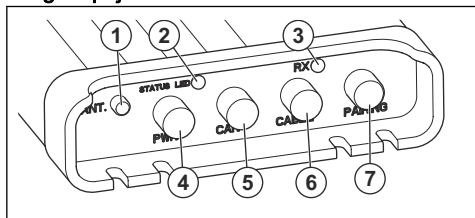
1. Tačka za podizanje
2. Bezbednosni ram
3. Čep za ispuštanje motornog ulja
4. Bezbednosne trake
5. Ekscentrični element
6. Pločica sa oznakom tipa
7. Jedinice za prigušivanje vibracija
8. Separator vode
9. Rezervoar hidrauličnog ulja
10. Punjač akumulatora daljinskog upravljača
11. Akumulator daljinskog upravljača
12. Dugme za zaustavljanje u slučaju opasnosti
13. Antena
14. Elektronska kontrolna jedinica (ECU)
15. Prijemnik
16. Releji
17. Glavni prekidač
18. Osigurači
19. Zujalica
20. Akumulator proizvoda
21. Daljinski upravljač, položaj za transport
22. Rezervoar za gorivo
23. Merač nivoa motornog ulja
24. Indikator filtera za vazduh
25. Korisničko uputstvo

Pregled daljinskog upravljača



1. Dugme za povezivanje daljinskog upravljača sa prijemnikom
2. Prekidač za pokretanje/zaustavljanje motora
3. Indikator punjenja akumulatora
4. Dugme ON/OFF i dugme za zaustavljanje u slučaju opasnosti na daljinskom upravljaču
5. Džojstik
6. Brzina rada

Pregled prijemnika



1. Antena
2. Indikator veze sa daljinskim upravljačem
3. Indikator radio-komunikacije (RX)
4. Priklučak kabla za napajanje
5. CAN
6. Priklučak za kabl daljinskog upravljača
7. Dugme za uparivanje

Opis proizvoda

Proizvod je zbjiač sa dvosmernom pločom namenjen zbijanju umereno debelih do debelih slojeva granularnog tla. Proizvod pokreće motor sa unutrašnjim sagorevanjem.

Modelom LH 700 upravlja osoba koja hoda.

Modelom LH 804 se upravlja daljinskim upravljačem, do rastojanja od najviše 20 m od rukovaoca.

Namena

Proizvod je namenjen samo za profesionalnu upotrebu. Koristite proizvod za zbijanje raznih vrsta materijala za nasipanje, od peska do kamenja. Nemojte koristiti proizvod za druge zadatke.

Simboli na proizvodu



UPOZORENJE: Ovaj proizvod može biti opasan i prouzrokovati teške povrede ili smrt rukovaoca ili drugih osoba. Budite pažljivi i koristite proizvod na pravilan način.



Pre korišćenja proizvoda pažljivo pročitajte uputstvo i budite sigurni da ste ga razumeli.



Pre korišćenja proizvoda pažljivo pročitajte uputstvo i budite sigurni da ste ga razumeli.



Koristite zaštitu za sluh.



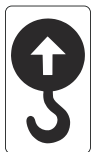
Samo dizel gorivo sa izuzetno niskim sadržajem sumpora.



Nivo hidrauličnog ulja.



Bio hidraulično ulje.



Tačka za podizanje na bezbednosnom ramu.



Emisije buke u okruženju u skladu sa direktivom EZ. Emisija iz proizvoda navedena je u *Tehnički podaci na stranici 28* i na nalepnici.



Ovaj proizvod je u saglasnosti sa važećim direktivama EZ.



LH 700: Držite šake dalje od tog područja.



LH 700: Opasnost od povreda usled prignječenja.



LH 700: Opasnost od povrede. Motor ima pokretne delove.



LH 700: Opasnost od povrede ako ručka padne na vas. Zabravite ručku u uspravnom položaju.



LH 804: Pritisak hidrauličnog ulja.



LH 804: Glavni prekidač. Uključivanje/isključivanje akumulatora.

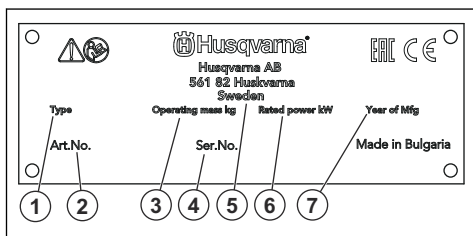


Ne čistite motor peračem koji koristi mlaz vode pod pritiskom.

1. Tip proizvoda
2. Broj proizvoda
3. Težina proizvoda
4. Serijski broj
5. Proizvođač
6. Nominalna snaga
7. Godina proizvodnje

Napomena: Ostali simboli/nalepnice koji su navedeni na proizvodu važe za specifične zahteve sertifikata na određenim tržištima.

Pločica sa oznakom tipa



Odgovornost za proizvod

Kako je izloženo u zakonima o odgovornosti za proizvode, mi nismo odgovorni za oštećenja prouzrokovana našim proizvodom u sledećim slučajevima:

- proizvod je popravljen na pogrešan način
- proizvod je popravljen korišćenjem delova koji nisu napravljeni ili odobreni od strane proizvođača
- proizvod ima opremu koja ne potiče ili nije odobrena od strane proizvođača
- proizvod nije popravljen u ovlašćenom servisnom centru ili od strane ovlašćenog stručnjaka

Bezbednost

Bezbednosne definicije

Upozorenja, mere opreza i napomene se koriste da ukažu na naročito važne delove korisničkog uputstva.



UPOZORENJE: Koristi se ako, usled nepoštovanja uputstva, postoji rizik od nastanka telesnih povreda ili smrti kod rukovaoca ili prisutnih osoba.



OPREZ: Koristi se ako, usled nepoštovanja uputstva, postoji rizik od nastanka oštećenja na proizvodu, drugim materijalima ili susjednim oblastima.

Napomena: Koristi se za pružanje više informacija koje su neophodne u datoj situaciji.

Opšta bezbednosna uputstva



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Ovaj proizvod je opasan ako se koristi nepažljivo ili nepravilno. Ovaj proizvod može prouzrokovati teške povrede ili smrt rukovaoca i drugih osoba. Pre

korišćenja proizvoda morate da pročitate i shvatite sadržaj ovog korisničkog uputstva.

- Sačuvajte sva upozorenja i uputstva.
- Pridržavajte se svih primenljivih zakona i propisa.
- Rukovalac i poslodavac rukovaoca moraju znati koji su rizici i sprečiti rizike tokom rada proizvoda.
- Nemojte dozvoliti da druga osoba rukuje proizvodom osim ako se niste uverili da je pročitala i razumela sadržaj korisničkog uputstva.
- Nemojte rukovati proizvodom ako niste završili obuku pre korišćenja proizvoda. Pobrnite se da svi rukovaoci završe obuku.
- Nemojte dozvoliti da dete rukuje proizvodom.
- Neka samo ovlašćene osobe rukuju proizvodom.
- Rukovalac je odgovoran za sve nesreće koje se dese drugim osobama ili njihovoj imovini.
- Nemojte da koristite proizvod kada ste umorni, bolesni ili pod uticajem alkohola, droge ili lekova.
- Uvek budite pažljivi i koristite zdrav razum.
- Ovaj proizvod pri radu stvara elektromagnetno polje. Ovo polje u određenim uslovima može da izazove smetnje na aktivnim i pasivnim medicinskim implantatima. U cilju smanjenja rizika od uslova nastanka teških ili smrtonosnih telesnih povreda, preporučujemo osobama koje imaju medicinske implante da se pre upotrebe ovog proizvoda konsultuju sa lekarom ili proizvođačem implanta.
- Održavajte proizvod čistim. Pobrnite se da jasno možete pročitati znakove i nalepnice.

- Nemojte da koristite proizvod ako je pokvaren.
- Nemojte vršiti prepravke na ovom proizvodu.
- Nemojte rukovati proizvodom ako postoji mogućnost da su druge osobe izvršile prepravke na proizvodu.

Bezbednosna uputstva za rad



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Naučite kako da brzo zaustavite motor u slučaju opasnosti.
- Rukovalac mora da ima fizičku snagu potrebnu za bezbedno rukovanje proizvodom.
- Ne rukujte proizvodom na koji nisu postavljeni svi zaštitni poklopci.
- Koristite ličnu zaštitnu opremu. Pogledajte *Lična zaštitna oprema na stranici 7*.
- Pobrinite se da samo ovlašćene osobe budu u radnoj oblasti.
- Održavajte radnu oblast čistom i osvetljenom.
- Pobrinite se da budete u bezbednom i stabilnom položaju tokom rada.
- Pobrinite se da nema opasnosti da vi ili proizvod možete pasti sa visine.
- Uverite se da na ručki nema maziva ili ulja.
- Ne koristite proizvod na mestima na kojima postoji opasnost od požara i eksplozije.
- Proizvod može prouzrokovati izbacivanje predmeta velikom brzinom. Uverite se da sve osobe u radnom prostoru koriste odobrenu ličnu zaštitnu opremu. Uklonite nepričvršćene predmete iz radnog prostora.
- Pre nego što se udaljite od proizvoda, zaustavite motor i uverite se da ne može slučajno da se startuje.
- Pazite da se odeća, duga kosa i nakit ne uhvate u pokretne delove.
- Nemojte sedeti na proizvodu.
- Ne udarajte proizvod.
- Uvek koristite proizvod stojeći iza njega, sa rukama na ručki.
- Ne koristite proizvod blizu električnih kablova. Proizvod nije električno izolovan i može doći do telesnih povreda ili smrti.
- Pre rada proizvodom utvrdite da li u radnom prostoru ima skrivenih žica, kablova ili cevi. Ako proizvod udari u skriven predmet, odmah zaustavite motor i pregledajte proizvod i predmet. Ne nastavljajte rad dok ne budete sigurni da je bezbedno nastaviti.

Bezbednost: daljinski upravljač (LH 804)



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Proizvod može da se koristi preko daljinskog upravljača na većem rastojanju. Ne koristite proizvod ako nemate jasan pogled na njega i na rizične oblasti. Ogradite radni prostor da biste sprečili povrede prolaznika.
- Ne koristite proizvod na rastojanju većem od 20 m / 66 stopa.
- Nemojte dozvoliti da druga osoba rukuje daljinskim upravljačem osim ako se niste uverili da je pročitala i razumela sadržaj korisničkog uputstva.
- Nemojte rukovati daljinskim upravljačem ako niste završili obuku pre korišćenja. Postarajte se da svi rukovaoci prođu kroz obuku za rad preko daljinskog upravljača i komandnog sistema proizvoda. Ako rukovalac ne poznaje komandni sistem, može da dođe do naglih kretnji proizvoda, što može da izazove povrede.
- Ako se udaljavate od proizvoda, zaustavite motor i daljinski upravljač. Stavite daljinski upravljač u položaj za transport, iza zadnjeg poklopcu. Zaključajte zadnji poklopac katancem. Time obezbeđujete da neovlašćene osobe ne mogu da koriste proizvod.
- Ako dođe do greške u komandnom sistemu, pritisnite dugme za zaustavljanje u slučaju opasnosti na daljinskom upravljaču i odvojte akumulator. Popravite proizvod u ovlašćenom servisnom centru.

Bezbednost vibracija



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Vibracije se tokom rada prenose sa proizvoda na rukovaoca. Redova i čest rad proizvodom može da izazove ili poveća povrede rukovaoca. Povrede se dešavaju u prstima, šakama, zglobovima šake, rukama, ramenima i/ili nervima i krvotoku drugih delova tela. Povrede mogu da budu onesposobljavajuće i/ili trajne i mogu da se postepeno povećavaju tokom nedelja, meseci i godina. Moguće povrede uključuju oštećenje krvotoka, nervnog sistema, zglobova i drugih tkiva i organa.
- Simptomi mogu da se jave tokom rada i u drugo vreme. Ako imate simptome i nastavite rad proizvodom, simptomi mogu da se pojačaju ili da postanu stalni. Ako se jave ovi ili drugi simptomi, obratite se doktoru:
 - Utrnulost, gubitak osećaja, golicanje, probadanje, bol, osećaj pečenja, nabreklost, ukrućenost, nespretnost, gubitak snage, promene boje ili stanja kože.
- Simptomi mogu da se pojačaju po hladnom vremenu. Nosite toplu odeću i neka vam šake budu utopljene i suve kad radite proizvodom po hladnom vremenu.
- Da biste očuvali nominalni nivo vibracija, radite i održavajte proizvod shodno korisničkom uputstvu.

- Proizvod ima sistem prigušenja vibracija koji smanjuje vibracije prenete sa ručki na rukovaoca. Pustite proizvod obavljati posao. Ne pritisajte proizvod koristeći silu. Ovlašćite držite proizvod za ručke, ali dovoljno jako da imate kontrolu i da možete da bezbedno da ga koristite. Ne gurajte ručke u graničnike više nego što je potrebno.
- Držite se samo za ručku/ručke. Držite ostale delove tela dalje od proizvoda.
- Odmah zaustavite proizvod ako se odjednom pojave jake vibracije. Ne nastavljajte rad dok ne otklonite uzrok većih vibracija.

Zaštita od prašine



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Rad proizvodom može da podigne prašinu. Prašina može da izazove teške povrede i trajne zdravstvene probleme. Brojni zakonodavni organi tretiraju silikonsku prašinu kao štetnu supstancu. Ovo su primeri takvih zdravstvenih problema:
 - Teške bolesti pluća: hronični bronhitis, silikoza, plućna fibroza
 - Kancer
 - Defekti novorođenčadi
 - Upala kože
- Koristite odgovarajuću opremu da biste smanjili količinu prašine i isparenja u vazduhu i taloženje prašine na opremu, površine, garderobu i delove tela. Primeri regulisanja su sistemi za sakupljanje prašine i raspršivanje vode radi spleljivanja prašine. Gde je moguće, smanjite prašinu na samom izvoru. Uverite se da je oprema pravilno instalirana, da se pravilno koristi i da se redovno održava.
- Koristite odobrenu zaštitu za disajne organe. Uverite se da je dostupna zaštita disajnih organa od opasnih materijala u radnom prostoru.
- Pobrinite se da postoji dovoljan protok vazduha u radnom prostoru.
- Ako je moguće, usmerite izduvnik proizvoda tako da ne diže prašinu.

Izduvni gasovi: bezbednost



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Izduvni gasovi iz motora sadrže ugljen-monoksid, otrovan i veoma opasan gas bez mirisa. Udisanje ugljen-monoksida može da izazove smrt. Ugljen-monoksid je bezbojan i bez mirisa, pa ne možete da ga osetite. Vrtoglavica je simptom trovanja ugljen-monoksidom, ali moguće je da se neko onesvesti bez najave ako je količina ili koncentracija ugljen-monoksida dovoljna.

- Izduvni gasovi sadrže i nesagorele ugljovodonike, uključujući benzen. Dugoročno udisanje može da izazove zdravstvene probleme.
- Ugljen-monoksid se nalazi i u izduvnim gasovima koje možete da vidite i osetite.
- Ne koristite motor sa unutrašnjim sagorevanjem u zatvorenom ili loše provetrenom prostoru.
- Ne udišite izduvne gasove.
- Uverite se da radni prostor ima dovoljan protok vazduha. Ovo je veoma važno kad koristite proizvod u rovovima ili drugim malim radnim prostorima, u kojima se izduvni gasovi lako skupljaju.

Buka: bezbednost



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Visok nivo buke i dugotrajno izlaganje buci mogu da dovedu do gubitka sluha izazvanog bukom.
- Da biste buku održavali na minimumu, radite i održavajte proizvod shodno korisničkom uputstvu.
- Pregledajte da li je prigušivač oštećen ili neispravan. Uverite se da je prigušivač pravilno pričvršćen na proizvod.
- Uvek koristite odobrenu zaštitu za uši dok koristite proizvod.
- Vodite računa o signalima upozorenja i glasovima kada koristite zaštitne slušalice. Uklonite zaštitu za sluh kad je proizvod zaustavljen, osim ako nije neophodna zbog nivoa buke u radnom prostoru.

Lična zaštitna oprema



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Uvek koristite odobrenu ličnu zaštitnu opremu kada koristite proizvod. Lična zaštitna oprema ne može da u potpunosti spreči telesnu povredu, ali ona umanjuje stepen telesne povrede ako dođe do nesrećnog slučaja. Neka vam prodavac pomogne u izboru odgovarajuće opreme.
- Redovno proveravajte stanje lične zaštitne opreme.
- Koristite odobrenu zaštitnu kacigu.
- Koristite odobrenu zaštitu za uši.
- Koristite odobrenu zaštitu za disajne organe.
- Koristite odobrenu zaštitu za oči sa bočnom zaštitom.
- Koristite zaštitne rukavice.
- Nosite obuću sa čeličnim štitnikom za prste i neklizajućim đonom.
- Koristite odobrenu radnu odeću ili ekvivalentnu pripijenu odeću sa dugim rukavima i nogavicama.

Protivpožarni aparat

- Protivpožarni aparat treba da bude u blizini dok radite.
- Koristite protivpožarni aparat na prah klase „ABE“ ili ugljendioksidni protivpožarni aparat tipa „BE“.

Bezbednosni uređaji na proizvodu



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

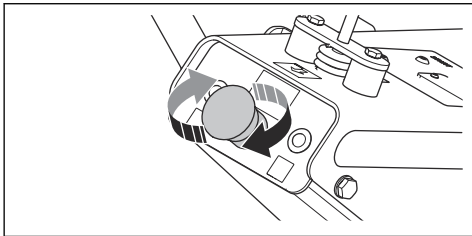
- Nemojte koristiti proizvod na kojem su oštećeni bezbednosni uređaji.
- Redovno proveravajte bezbednosne uređaje. Ako su bezbednosni uređaji neispravni, obratite se svom Husqvarna servisnom agentu.

Dugme za zaustavljanje u slučaju opasnosti

Dugme za zaustavljanje u slučaju opasnosti se koristi za brzo zaustavljanje motora.

Provera dugmeta za zaustavljanje u slučaju opasnosti (LH 700)

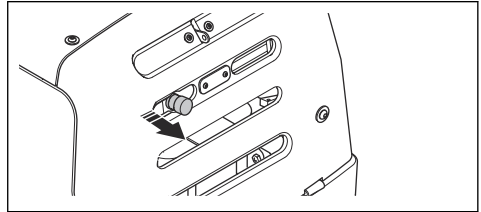
1. Okrenite dugme za zaustavljanje u slučaju opasnosti udesno da biste se уверили da je neaktivno.



2. Pokrenite motor. Pogledajte *Pokretanje proizvoda (LH 700)* na stranici 11.
3. Pritisnite dugme za zaustavljanje u slučaju opasnosti.
4. Uverite se da se motor zaustavlja.
5. Okrenite dugme za zaustavljanje u slučaju opasnosti udesno da biste ga deaktivirali.

Provera dugmeta za zaustavljanje u slučaju opasnosti (LH 804)

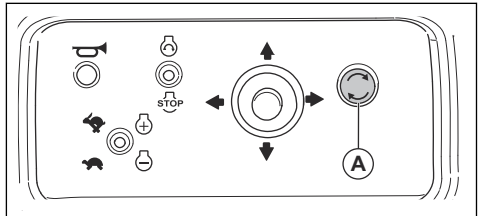
1. Povucite dugme za zaustavljanje u slučaju opasnosti da biste se уверили da je neaktivno.



2. Pokrenite motor. Pogledajte *Pokretanje proizvoda (LH 804)* na stranici 18.
3. Pritisnite dugme za zaustavljanje u slučaju opasnosti.
4. Uverite se da se motor zaustavlja.
5. Povucite dugme za zaustavljanje u slučaju opasnosti da biste ga deaktivirali.

Pritisnite dugme za zaustavljanje u slučaju opasnosti na daljinskom upravljaču (LH 804)

Dugme za zaustavljanje u slučaju opasnosti na daljinskom upravljaču (A) se koristi za brzo zaustavljanje motora. Dugme za zaustavljanje u slučaju opasnosti služi i kao dugme za uključivanje/isključivanje daljinskog upravljača.

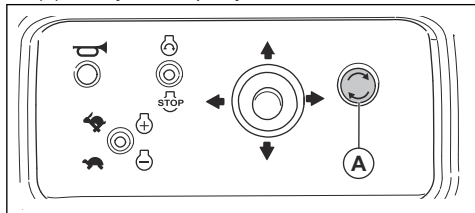


OPREZ: Ne koristite dugme za zaustavljanje u slučaju opasnosti na daljinskom upravljaču za zaustavljanje proizvoda u normalnim uslovima rada.

Provera dugmeta za zaustavljanje u slučaju opasnosti na daljinskom upravljaču (LH 804)

1. Pokrenite motor. Pogledajte *Pokretanje proizvoda (LH 804)* na stranici 18.

2. Pritisnite dugme za zaustavljanje u slučaju opasnosti (A) na daljinskom upravljaču.



3. Uverite se da se motor zaustavlja.
4. Okrenite dugme za zaustavljanje u slučaju opasnosti udesno da biste ga deaktivirali.

Provera brave paljenja (LH 700)

- Pokrenite i zaustavite motor. Pogledajte *Pokretanje proizvoda (LH 700) na stranici 11* i *Zaustavljanje proizvoda (LH 700) na stranici 12*.
 - a) Proverite da li se motor pokreće kad okrenete ključ za paljenje udesno.
 - b) Uverite se da se motor odmah zaustavlja kad prebacite ključ za paljenje levo.

Prigušivač

Prigušivač održava nivoje buke na minimumu i šalje izduvne gasove od rukovaoca.

Ne koristite proizvod ako prigušivač nedostaje ili je oštećen. Oštećeni prigušivač povećava nivo buke i rizik od požara.



UPOZORENJE: Prigušivač postaje veoma vruć tokom i nakon korišćenja i kada motor radi pri brzini praznog hoda. Budite pažljivi u blizini zapaljivih materijala i/ili isparenja kako biste sprečili požar.

Da biste proverili prigušivač

- Redovno proveravajte prigušivač kako biste se uverili da je ispravno postavljen i da nije oštećen.

Bezbednosni ram

Bezbednosni ram sprečava oštećenje proizvoda pri padu.

Provera bezbednosnog rama

- Uverite se da na bezbednosnom ramu nema naprslina i drugih oštećenja.
- Uverite se da je bezbednosni ram pravilno postavljen na proizvod.

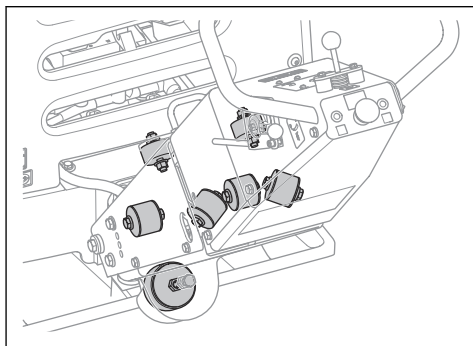
Jedinice za prigušivanje vibracija

Jedinice za prigušivanje vibracija smanjuju vibracije u proizvodu. Jedinice za prigušivanje vibracija smanjuju

štetne vibracije da bi sprečile povređivanje rukovaoca i oštećenje proizvoda.

Provera jedinica za prigušivanje vibracija

Proizvod ima 11 jedinica za prigušivanje vibracija, 2 sa svake strane proizvoda i 7 između ručke i ploče motora.



- Uverite se da su jedinice za prigušivanje vibracija pravilno postavljene.
- Proverite da li su jedinice za prigušivanje vibracija oštećene ili pohabane.
- Zamenite jedinice za prigušivanje vibracija ako je potrebno.

Bezbednost oko goriva



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Gorivo je zapaljivo a isparenja su eksplozivna. Budite oprezni pri rukovanju gorivom da biste sprečili nastanak povreda, požara i eksplozije.
- Ne udišite isparenja goriva. Isparenja goriva su otrovna i mogu da izazovu povrede. Uverite se da postoji dovoljan protok vazduha.
- Ne uklanjajte poklopac rezervoara za gorivo i ne punite rezervoar za gorivo, dok motor radi.
- Neka se motor ohladi pre dosipanja goriva.
- Ne dopunjujte gorivo u zatvorenom. Nedovoljan protok vazduha može da izazove povrede ili smrt zbog gušenja ili trovanja ugljen-monoksidom.
- Nemojte pušiti u blizini goriva ili motora.
- Nemojte stavljati vruće predmete blizu goriva ili motora.
- Ne dosipajte gorivo u blizini varnica i plamena.
- Pre dopunjavanja goriva, lagano otvorite poklopac rezervoara za gorivo i pažljivo otpustite pritisak.
- Gorivo na koži može da izazove telesnu povredu. Ako vam gorivo dospe na kožu, uklonite ga vodom i sapunom.
- Ako prospete gorivo na odeću, odmah je presvucite.

- Ne punitite rezervoar za gorivo do vrha. Toplota izaziva širenje goriva. Ostavite prazan prostor na vrhu rezervoara za gorivo.
- Do kraja zategnite čep rezervoara za gorivo. Ako čep rezervoara za gorivo nije zategnut, postoji opasnost od požara.
- Pre nego što pokrenete proizvod, izmaknite ga bar 3 m / 10 stopa od mesta dopune goriva.
- Nemojte pokretati proizvod ako na njemu postoje tragovi goriva ili motornog ulja. Pre pokretanja motora uklonite višak goriva i motornog ulja i ostavite proizvod da se osuši.
- Redovno proveravajte da li postoji curenje iz motora. Ako postoji curenje sistema za gorivo, ne pokrećite motor dok ne rešite taj problem.
- Ne proveravajte ima li curenja u motoru prstima.
- Držite gorivo u samo odobrenim sudovima.
- Kad su proizvod i gorivo uskladišteni, postarajte se da gorivo i njegova isparenja ne mogu da izazovu štetu.
- Ispustite gorivo u odobren sud na otvorenom, dalje od varnica i plamena.

Bezbedna upotreba akumulatora



UPOZORENJE: Oštećen akumulator može da izazove eksploziju i povrede. Ako je akumulator izobličen ili oštećen, obratite se odobrenom Husqvarna serviseru.



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Koristite zaštitne naočari kad ste u blizini akumulatora.
- Ne nosite satove, nakit i druge metalne predmete u blizini akumulatora.
- Držite akumulator van domašaja dece.
- Punitite akumulator na mestu sa dobrom cirkulacijom vazduha.
- Pri punjenju akumulatora, zapaljivi materijali moraju da budu udaljeni bar 1 m.
- Odbacite zamenjene akumulatore. Pogledajte *Odlaganje na stranici 27*.
- Akumulator može da stvara eksplozivne gasove. Ne pušite u blizini akumulatora. Držite akumulator dalje od varnica i otvorenog plamena.

Bezbednosna uputstva za rad na nagibima



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Ne koristite proizvod na nagibu većem od 20°. Rastresito tlo, vibracije i brzina rada mogu da izazovu pad proizvoda na nagibu manjem od 20°.

- Uverite se da je radni prostor bezbedan. Mokro i rastresito tlo smanjuje bezbednost rukovanja proizvodom. Budite veoma pažljivi na kosinama i na grubom terenu.
- Uverite se da sve osobe u radnom prostoru stoje iznad proizvoda dok je na kosini.
- Radite proizvodom uz i niz strminu, ne popreko.
- Ne parkirajte proizvod na kosini. Ako morate da parkirate proizvod na kosini, uverite se da ne može da se preturi. Postoji opasnost od povrede i oštećenja.

Bezbednosna uputstva za rad blizu ivica



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Postoji opasnost da proizvod padne ako ga koristite u blizini ivice. Uvek držite bar ¾ proizvoda na površini koja je dovoljno stabilna da drži težinu proizvoda.
- Ako proizvod padne, zaustavite motor pre nego što ga podignete na dovoljno stabilnu površinu. Pogledajte *Podizanje proizvoda na stranici 25*.

Bezbednosna uputstva za održavanje



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Ako se održavanje ne vrši na ispravan način i redovno, raste rizik od telesnih povreda i oštećenja proizvoda.
- Koristite ličnu zaštitnu opremu. Pogledajte *Lična zaštitna oprema na stranici 7*.
- Zaustavite motor i uverite se da su svi delovi proizvoda hladni pre održavanja.
- Očistite proizvod da biste uklonili opasan materijal pre održavanja.
- Uklonite kapicu sa svećice pre održavanja.
- Izduvni gasovi iz motora su vrući i mogu sadržavati varnice. Nemojte koristiti proizvod u zatvorenom prostoru ili blizu zapaljivih materijala.
- Nemojte vršiti izmene na proizvodu. Izmene koje ne odobri proizvođač mogu da izazovu teške telesne povrede ili smrt.
- Uvek koristite originalnu opremu i rezervne delove. Oprema i rezervni delovi koje ne odobri proizvođač mogu da izazovu teške telesne povrede ili smrt.
- Zamenite oštećene, pohabane ili pokvarene delove.
- Obavljajte samo poslove održavanja opisana u ovom korisničkom uputstvu. Neka ovlašćeni servis radi sva druga servisiranja.
- Uklonite sve alijke sa proizvoda pre pokretanja motora posle održavanja. Labave alatke i alatke pričvršćene na delove koji rotiraju mogu da budu izbačene i da izazovu povredu.

- Posle održavanja proverite nivo vibracija proizvoda. Ako nije tačan, obratite se ovlašćenom servisnom centru.
- Neka ovlašćeni servisni centar redovno servisira proizvod.

Rukovanje

Uvod



UPOZORENJE: Pre korišćenja proizvoda je potrebno da pročitate i razumete poglavlje o bezbednosti.

Obaviti pre rukovanja proizvodom

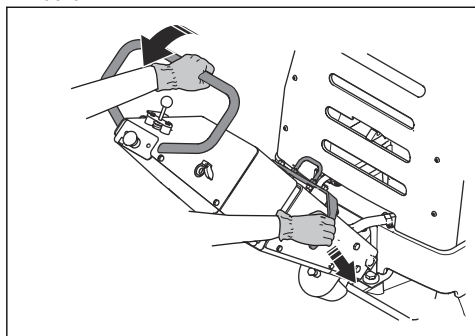
- Pažljivo pročitajte korisničko uputstvo i budite sigurni da razumete njegov sadržaj.
- Pročitajte priručnik za motor koji je isporučio proizvođač motora.
- Obavite svakodnevno održavanje. Pogledajte *Šema održavanja na stranici 19.*

Stavljanje ručke u položaj za rad (LH 700)



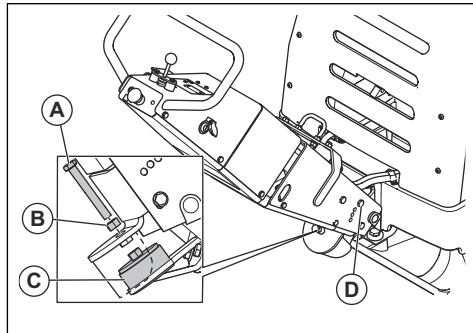
UPOZORENJE: Čvrsto držite ručku kad joj menjate položaj. Opasnost od povrede ako ručka padne na vas.

1. Držite ručku.
2. Pritisnite polugu za zaključavanje i pažljivo spustite ručku.



Podešavanje visine ručke (LH 700)

1. Otpustite zavrtnj (A).



2. Otpustite zavrtnj (B) jedinice za prigušivanje vibracija (C).
3. Uklonite 2 zavrtnja (D), 1 sa svake strane ručke.
4. Promenite visinu ručke da biste podesili radni položaj za rukovaoca.
5. Postavite i pritegnite 2 zavrtnja (D).
6. Podesite jedinicu za prigušivanje vibracija (C) zavrtnjem (A).
7. Pritegnite navrtku (B).

Pokretanje proizvoda (LH 700)

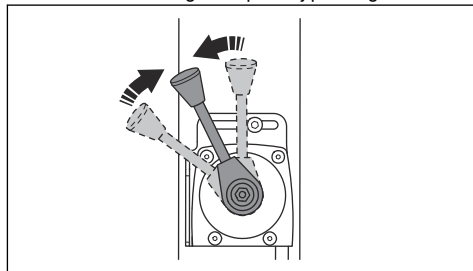


UPOZORENJE: Ne primičite stopala proizvodu tokom startovanja. Hidraulični sistem može da dovede do naglog kretanja proizvoda pri pokretanju.

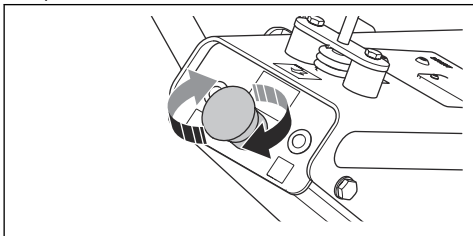


OPREZ: Ne koristite gas za startovanje. Gas za startovanje može da skрати radni vek motora.

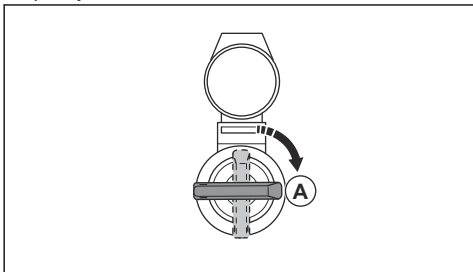
1. Gurnite komandu gasa u položaj praznog hoda.



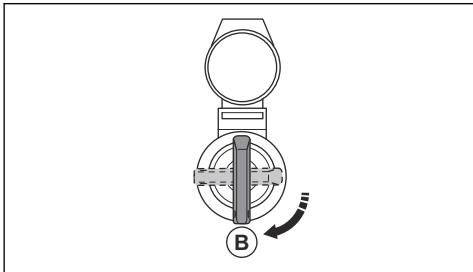
2. Uverite se da je dugme za zaustavljanje u slučaju opasnosti neaktivno.



3. Okrenite ključ za pokretanje u položaj za pokretanje (A). Indikatori napunjenosti akumulatora i pritiska ulja počinju da svetle.



4. Okrenite ključ za paljenje u položaj za startovanje (B).



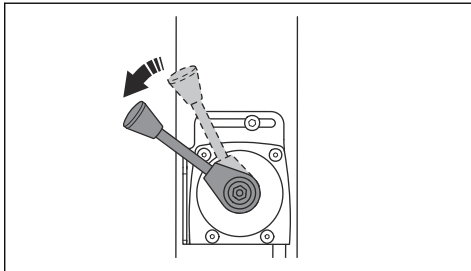
- Kada se motor pokrene, odmah pustite ključ za pokretanje. Ključ za pokretanje se vraća u neutralni položaj.
- Ako se motor ne pokrene za 10 sekundi, pustite ključ i sačekajte 5 sekundi pre novog pokušaja.



OPREZ: Ako se indikatori napunjenosti akumulatora i pritiska ulja ne ugase kad se proizvod pokrene, zaustavite proizvod. Neka ovlašćeni servisni centar pronađe problem i popravi proizvod pre daljeg korišćenja.

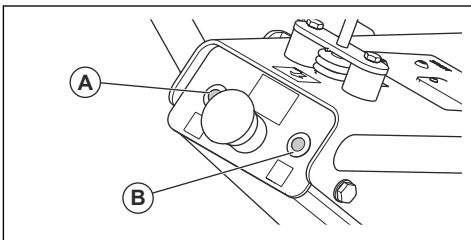
5. Pustite motor da radi u praznom hodu 2–3 minuta.

6. Gurnite komandu gasa u položaj punog gasa.



Indikatori napunjenosti akumulatora i pritiska ulja

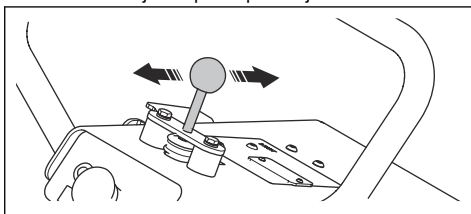
Indikator pritiska ulja (A) počinje da svetli ako je pritisak ulja prenizak. Indikator napunjenosti akumulatora (B) počinju da svetli ako se akumulator ne puni pravilno.



Rad proizvodom (LH 700)

Uvek rukujte proizvodom na punom gasu.

- Da biste radili proizvodom unapred, gurnite komandu za rad do kraja unapred i pustite je.

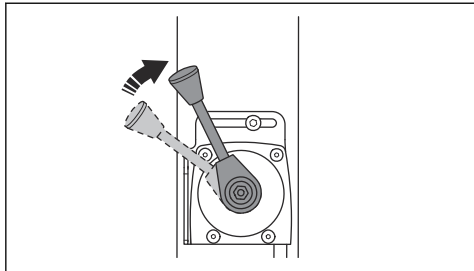


- Da biste radili proizvodom unazad, gurnite komandu za rad do kraja unazad i pustite je.
- Da biste zaustavili kretanje proizvoda, postepeno pomerajte komandu za rad u suprotnom smeru dok se proizvod ne zaustavi.
- Da biste promenili smer, okrenite proizvod držeći ga za ručku.

Zaustavljanje proizvoda (LH 700)

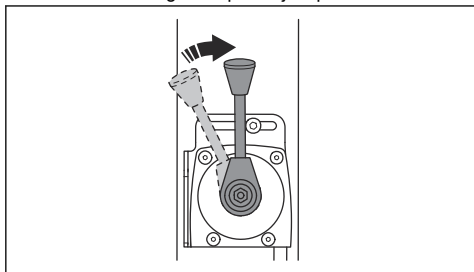
1. Parkirajte proizvod na ravno tlo.

2. Gurnite komandu gasa u položaj praznog hoda.

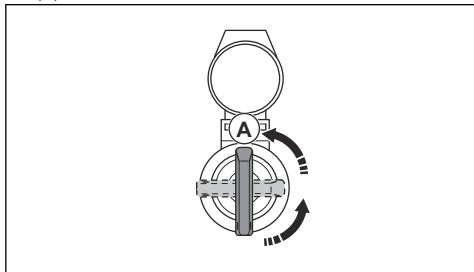


3. Pustite motor da radi u praznom hodu 2–3 minuta.

4. Vratite kontrolu gasa u položaj stop.



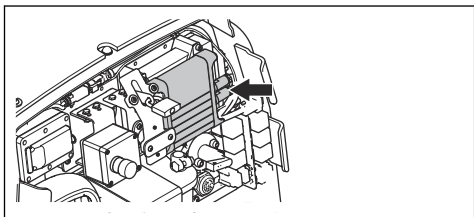
5. Okrenite ključ za paljenje u položaj za zaustavljanje (A).



6. Izvadite ključ za pokretanje da biste sprečili slučajno pokretanje.

Prijemnik (LH 804)

Prijemnik se nalazi iza zadnjeg poklopca proizvoda.



LED indikator na prijemniku

LED indikator na prijemniku pokazuje status veze sa daljinskim upravljačem.

LED indikator	Uzrok
Brzo trepće zeleno.	Daljinski upravljač nije povezan sa prijemnikom.
Sporo trepće zeleno.	Daljinski upravljač je povezan sa prijemnikom. Bezbednosni relej (RCSS) je uključen.
Uključen, sa zelenim svetlom.	Daljinski upravljač je povezan sa prijemnikom. Bezbednosni relej (RCSS) je isključen.
Uključen, sa žutim svetlom.	50% isteka vremena.
Uključen, sa crvenim svetlom.	Unutrašnja greška prijemnika.
Brzo trepće crveno.	Unutrašnja greška u daljinskom upravljaču.

Daljinski upravljač (LH 804)



OPREZ: Ne podižite daljinski upravljač držeći ga za džojstik.

Daljinski upravljač može da radi korišćenjem bežične tehnologije Bluetooth®. Da bi radio korišćenjem bežične tehnologije Bluetooth®, potrebno je upariti ga. Pogledajte *Uparivanje daljinskog upravljača i proizvoda na stranici 15*.

Daljinski upravljač može da radi i preko kabla kojim je povezan sa proizvodom. Na primer, možete da koristite kabl kad je akumulator daljinskog upravljača ispražnjen. Uputstva o povezivanju daljinskog upravljača sa proizvodom potražite ovde: *Povezivanje daljinskog upravljača kablom na stranici 15*.

Daljinski upravljač ima sve komande potrebne za korišćenje proizvoda. Daljinski upravljač ima digitalni ekran koji prikazuje informacije o sistemu. Pogledajte *Informacije o sistemu na ekranu daljinskog upravljača na stranici 16*.

Napomena: Serijski broj nalazi se na nalepnici iza akumulatora daljinskog upravljača.

LED indikator na daljinskom upravljaču

LED indikator prikazuje status punjenja i da li postoje problemi u vezi sa daljinskim upravljačem.

LED indikator	Uzrok
Brzo trepće zeleno.	Daljinski upravljač nije povezan sa prijemnikom.
Brzo trepće zeleno i crveno.	Džojstik nije u centralnom položaju pri pokretanju.
Sporo trepće zeleno.	Daljinski upravljač je povezan sa prijemnikom.
Uključen, sa žutim svetlom.	Napunjenost akumulatora je niska.
Uključen sa žutim svetlom koje se gasi posle 10 sekundi.	Akumulator je prazan.
Uključen sa crvenim svetlom koje se gasi posle 10 sekundi.	Unutrašnja greška u daljinskom upravljaču.
Trepće zeleno i žuto.	Uparivanje je u toku.
Uključen, sa zelenim svetlom.	Uparivanje je završeno.

Baterija daljinskog upravljača

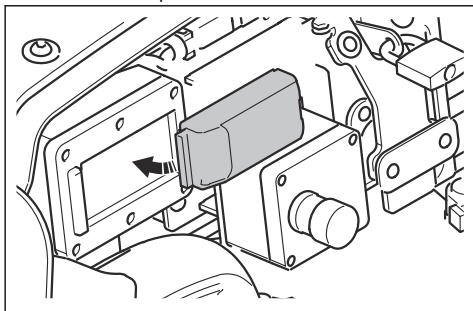
Uz proizvod se isporučuju 2 NiMh akumulatora kapaciteta 1500 mAh. Drugi akumulator može da se puni u punjaču akumulatora na proizvodu tokom rada, ili na stonom punjaču iz kompleta.

Ako ne koristite daljinski upravljač, treba mu dopuniti akumulator mikropunjenjem svake 4 nedelje.

Vreme rada potpuno napunjenog akumulatora je približno 15 sati. Kad LED indikator na daljinskom upravljaču svetli žuto 10 sekundi, treba napuniti akumulator. Akumulator tad može da radi još 15 minuta.

Punjenje akumulatora daljinskog upravljača tokom rada

1. Očistite kontaktne površine akumulatora i punjača akumulatora iza zadnjeg poklopca proizvoda.
2. Stavite akumulator u punjač akumulatora. Akumulator se puni tokom rada.



Punjenje akumulatora daljinskog upravljača na stonom punjaču

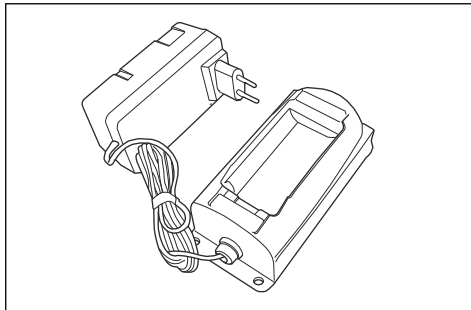


UPOZORENJE: Ne puniti akumulator na vlažnom mestu ili na visokoj temperaturi. Rizik od eksplozije. Stoni punjač koristite samo na suvom mestu, na temperaturama od -25 – 70 °C / -13 – 158 °F.

Stoni punjač radi na naponu od 100–240 V i ima adapter koji odgovara većini utičnica za napajanje.

Vreme za potpuno punjenje akumulatora je 2,5 sata na odgovarajućoj temperaturi. Akumulator se neće oštetiti ako ostane u stonom punjaču i kad se napuni.

1. Očistite kontaktne površine akumulatora i stonog punjača.



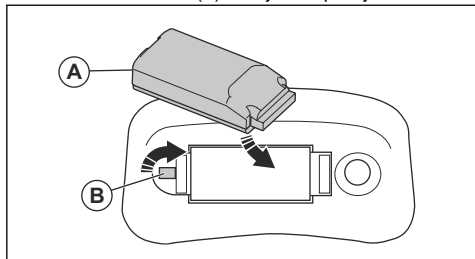
2. Priključite stoni punjač na strujnu utičnicu. Žuti LED na stonom punjaču pokazuje da je spreman za punjenje.
3. Stavite akumulator u stoni punjač. Stoni punjač posle 10 sekundi počinje da puni.

LED indikator	Uzrok
Žuta.	Punjač je spreman.
Narandžasto.	Akumulator se puni.
Trepće zeleno i žuto.	Akumulator je skoro napunjen.
Zelena.	Mikropunjenje. Napunjen.
Trepće narandžasto i zeleno.	Greška.

Stavljanje i vađenje akumulatora daljinskog upravljača

1. Očistite kontaktne površine akumulatora i ležišta akumulatora na daljinskom upravljaču.

2. Stavite akumulator (A) u daljinski upravljač.



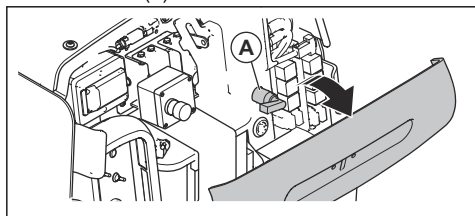
3. Okrenite bravu (B) u zaključan položaj.
4. Da biste uklonili akumulator, okrenite bravu (B) u otvoren položaj.

Uparivanje daljinskog upravljača i proizvoda

Potrebno je upariti daljinski upravljač sa proizvodom kad ih prvi put koristite zajedno.

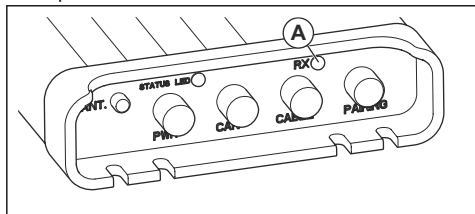
Uparivanje je potrebno i kad zamenite daljinski upravljač ili ako zamenite daljinske upravljače između proizvoda.

1. Otvorite zadnji poklopac proizvoda.
2. Stavite ručicu prekidača akumulatora u prekidač akumulatora (A).

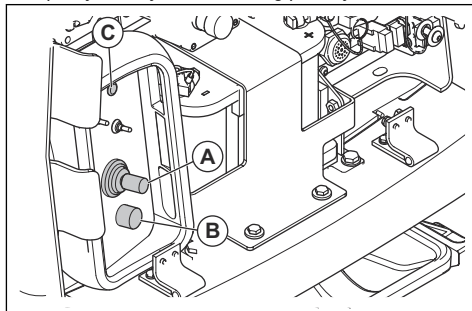


Napomena: Ručica prekidača akumulatora visi na lancu iza zadnjeg poklopca.

3. Okrenite prekidač akumulatora u zaključan položaj da biste aktivirali akumulator.
4. Pritisnite dugme na prijemniku da biste otpočeli uparivanje. Indikator RX (A) na prijemniku počinje da trepće zeleno i žuto.



5. Pomerite i držite džojстик (A) na daljinskom upravljaču dalje od centralnog položaja.



6. Okrenite dugme start/stop (B) udesno da biste pokrenuli daljinski upravljač.
7. Pritisnite i držite dugme (C) najmanje 5 sekundi. LED indikator na daljinskom upravljaču počinje da trepće zeleno i žuto. Tok uparivanja se prikazuje i na ekranu.
8. Pustite džojстик. Indikator RX na prijemniku i LED indikator na daljinskom upravljaču imaju zeleno svetlo.
 - a) Ako RX i LED indikatori ne svetle zeleno, uparivanje nije pravilno obavljeno. Ponovite postupak.
9. Pritisnite dugme start/stop na daljinskom upravljaču i okrenite ga udesno da biste ponovo pokrenuli daljinski upravljač.
10. Pritisnite dugme start/stop na proizvodu da biste ponovo pokrenuli prijemnik.

Povezivanje daljinskog upravljača kablom

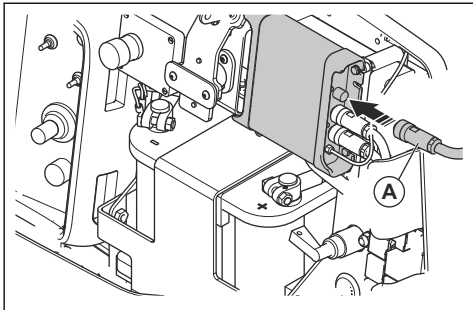


UPOZORENJE: Ne koristite daljinski upravljač sa kablom ako postoji opasnost da proizvod padne na stranu. Rukovalac mora da bude odvojen od proizvoda.

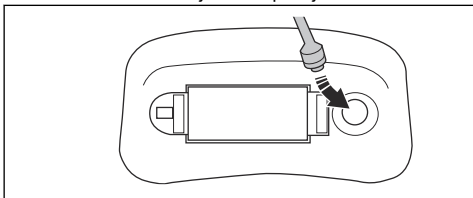


OPREZ: Očistite priključak pre nego što povežete kabl. Oštećeni priključak mora da zameni odobreni servis.

1. Povežite kabl (A) sa prijemnikom.



2. Povežite kabl sa daljinskim upravljačem.

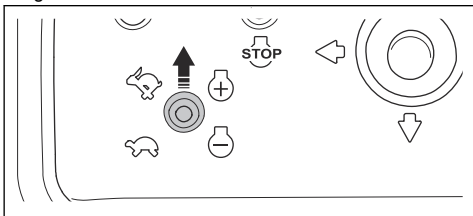


Rad proizvodom pomoću daljinskog upravljača



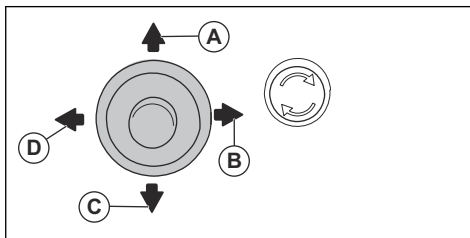
UPOZORENJE: Neophodno je da sve vreme vidite proizvod dok ga koristite pomoću daljinskog upravljača. Radni domet daljinskog upravljača omogućava da se proizvod kreće i kad ga ne vidite. To nosi opasnost od povrede i oštećenja.

1. Pomerite prekidač brzine motora do položaja punog gasa.



OPREZ: Ako smanjite brzinu motora, morate da ostavite motor da radi malom brzinom 30 sekundi pre nego što mu ponovo povećate brzinu.

2. Pomerite džojstik da biste pomerili proizvod u tom smeru:



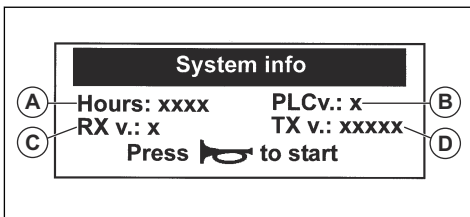
- a) Unapred (A).
- b) Udesno (B).
- c) Unazad (C).
- d) Ulevo (D).

Vibriranje počinje kad pomerite džojstik.

3. Pustite džojstik da biste prekinuli kretanje proizvoda i vibracije.

Informacije o sistemu na ekranu daljinskog upravljača

Kad se daljinski upravljač pokrene, na ekranu se prikazuju ove informacije:



- Brojač radnih sati motora (A).
- Verzija softvera elektronske kontrolne jedinice (ECU) (B).
- Verzija softvera prijemnika (C).
- Verzija softvera daljinskog upravljača (D).

Tokom rada, na ekranu mogu da se prikažu ove poruke:

Događaj	Informacije na ekranu
Uparivanje	
Uparivanje	"Pairing info" (Informacije o uparivanju) "Pairing RX-TX..." (Uparivanje RX-TX...)

Događaj	Informacije na ekranu
Uparivanje je završeno	„Pairing info“ (Informacije o uparivanju) "Pairing RX-TX- Link OK" (Uparivanje RX-TX – veza je u redu) "Pairing ready!" (Uparivanje je spremno!) "Restart system" (Ponovo pokrenite sistem)

Bluetooth®

Bluetooth® je povezan	„Pairing info“ (Informacije o uparivanju) „Pairing RX-TX- Link OK“ (Uparivanje RX-TX – veza je u redu)
-----------------------	---

Kvar Bluetooth®	„Pairing info“ (Informacije o uparivanju) "Pairing RX-TX- Link ERROR" (Uparivanje RX-TX – GREŠKA veze) "Pairing failed!" (Uparivanje nije uspelo) „Restart system“ (Ponovo pokrenite sistem)
-----------------	---

Istek vremena veze

Uparivanje nije uspelo	„Pairing info“ (Informacije o uparivanju) „Pairing RX-TX...“ (Uparivanje RX-TX...) „Pairing failed!“ (Uparivanje nije uspelo) „Restart system“ (Ponovo pokrenite sistem)
------------------------	---

Događaj	Informacije na ekranu
Uparivanje nije uspelo	„Pairing info“ (Informacije o uparivanju) „Pairing RX-TX- Link OK“ (Uparivanje RX-TX – veza je u redu) „Pairing failed!“ (Uparivanje nije uspelo) „Restart system“ (Ponovo pokrenite sistem)

Simboli na ekranu daljinskog upravljača



Daljinski upravljač se povezuje sa prijemnikom pomoću radio-veze.



Akumulator se puni.



Pritisak ulja je pre nizak. Motor se zaustavlja za 30 sekundi.



CA: Greška CAN. Proverite vezu između prijemnika i elektronske kontrolne jedinice (ECU).



Daljinski upravljač je povezan sa prijemnikom preko kabla.



Nema radio-komunikacije između daljinskog upravljača i prijemnika.



Temperatura hidrauličnog ulja je previsoka. Motor se zaustavlja.

Pokretanje proizvoda (LH 804)

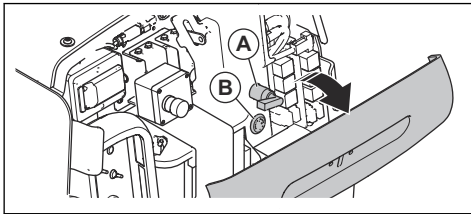


UPOZORENJE: Ne primate stopala proizvodu tokom startovanja. Hidraulični sistem može da dovede do naglog kretanja proizvoda pri pokretanju.



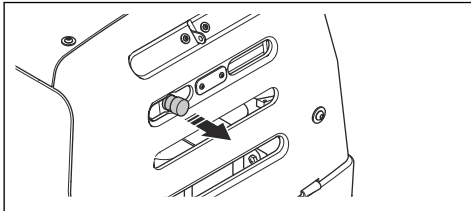
OPREZ: Ne koristite gas za startovanje. Gas za startovanje može da skрати radni vek motora.

1. Otvorite zadnji poklopac i izvadite daljinski upravljač iz mesta za transport.
2. Stavite ručicu prekidača akumulatora u prekidač akumulatora (A).

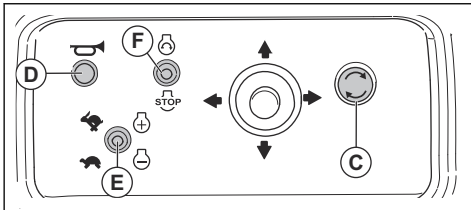


Napomena: Ručica prekidača akumulatora visi na lancu iza zadnjeg poklopca.

3. Okrenite prekidač akumulatora u zaključan položaj da biste aktivirali akumulator. Zujalica (B) rad dok se motor ne pokrene.
4. Zatvorite zadnji poklopac i izvucite dugme za zaustavljanje u slučaju opasnosti.



5. Okrenite dugme start/stop (C) udesno da biste pokrenuli daljinski upravljač.



6. Pritisnite dugme (D) da biste povezali daljinski upravljač sa prijemnikom.

Napomena: Ako prvi put koristite daljinski upravljač, potrebno je uparivanje. Pogledajte *Uparivanje daljinskog upravljača i proizvoda na stranici 15.*

7. Pomerite prekidač brzine motora (E) u položaj male brzine.
8. Pritisnite prekidač start/stop (F) da biste pokrenuli motor. Pustite prekidač za pokretanje/zaustavljanje kad se motor pokrene. Zujalica se zaustavlja.



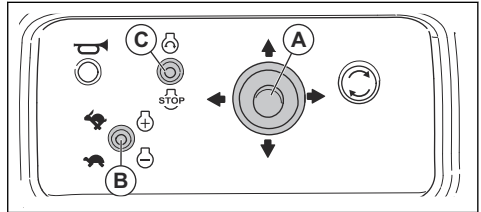
OPREZ: Ako se motor ne pokrene, sačekajte 3 sekundi pre nego što ponovo pokušate. Ako motor startera radi duže od 20 sekundi, posle toga ne može da se pokrene 8 sekundi. To sprečava preopterećenje motora startera. Morate da sačekate 8 sekundi pre nego što probate da ponovo pokrenete motor.

Napomena: Specifikacija kapaciteta akumulatora je data za 25 °C / 77 °F, a kapacitet se smanjuje ako je temperatura niža. Kapacitet akumulatora se ne smanjuje do kraja kad je hladno, i vraća sena pun kapacitet kad se ugrije.

9. Proverite napunjenost akumulatora daljinskog upravljača. Pogledajte *Baterija daljinskog upravljača na stranici 14.*

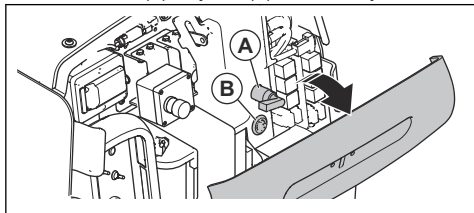
Zaustavljanje proizvoda (LH 804)

1. Parkirajte proizvod na ravno tlo.
2. Otpustite džojstik (A) da biste zaustavili vibracije.

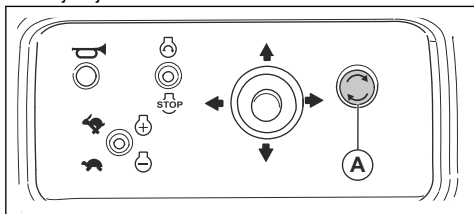


3. Pomerite prekidač brzine motora (B) u položaj male brzine.
4. Pustite motor da radi u praznom hodu 2-3 minuta.
5. Pritisnite prekidač start/stop (C) da biste zaustavili motor. Zujalica počinje da radi.

6. Otvorite zadnji poklopac i okrenite prekidač akumulatora (A). Zujalica (B) se zaustavlja.



7. Pritisnite dugme stop (A) da biste zaustavili daljinski upravljač. LED indikator na daljinskom upravljaču se isključuje.



8. Stavite daljinski upravljač u položaj za transport, iza zadnjeg poklopca. Zaključajte zadnji poklopac katancem. Time obezbeđujete da neovlašćene osobe ne mogu da koriste proizvod.

Održavanje

Uvod



UPOZORENJE: Pre održavanja proizvoda je potrebno da pročitate i razumete poglavlje o bezbednosti.

Šema održavanja

* = Opšte održavanje koje vrši rukovalac. Uputstva nisu data u ovom korisničkom uputstvu.

X = Uputstva su data u ovom korisničkom uputstvu.

Opšte održavanje proizvoda	Pre korišćenja, svakih 10 č	Nedeljno, svakih 100 č	Mesečno, svakih 250 č	Godišnje, svakih 500 č
Uverite se da gorivo i ulje ne cure.	*			
Očistite proizvod.	X			
Uverite se da su vijci i matice pritegnuti.	*			
Proverite funkcije daljinskog upravljača i prijemnika (LH 804).	*			
Pregledajte da li su bezbednosne trake oštećene. Zamenite ako je potrebno.	X			
Proverite da li su jedinice za prigušivanje vibracija oštećene.			X	X
Pregledajte ima li oštećenja na svim gumenim crevima i elementima. Zamenite ako je potrebno.			X	X
Proverite nivo hidrauličnog ulja.		X	X	
Proverite akumulator.			X	X
Zamenite ulje u ekscentričnom elementu.				X
Zamenite hidraulično ulje i filter hidrauličnog ulja.				X

O = Pogledajte uputstva u priručniku motora koji je isporučio proizvođač motora.

Održavanje motora	Pre korišćenja, svakih 10 č	Posle prvih 20 č	Nedeljno, svakih 100 č	Godišnje, svakih 300 č
Proverite nivo goriva i motornog ulja.	X			
Pregledajte filter za vazduh. Očistite filter za vazduh ako je potrebno.	X			
Očistite filter za vazduh.		X		
Zamenite motorno ulje.		X		X
Očistite filter za ulje.		O		
Zamenite filter za vazduh.				X
Proverite pumpu za ubrizgavanje goriva.				O
Proverite mlaznicu za ubrizgavanje goriva.				O
Ispustite vodu iz separatora vode.			X	X
Podesite zazor glave ventila usisnim ventilima za vazduh i izduvnim ventilima.		O		O
Zamenite prstenove klipova.				O

Čišćenje proizvoda



OPREZ: Pre čišćenja proizvoda, stavite plastičnu kesu preko poklopca rezervoara za gorivo i dobro je pritegnite. Ovako se obezbeđuje da voda ne proдре u odušni otvor poklopca.

- Operite proizvod crevom i vodom iz vodovoda ili peraćem sa kompresorom.



OPREZ: Ne usmeravajte vodu direktno na poklopac rezervoara za gorivo, električne komponente i motor.

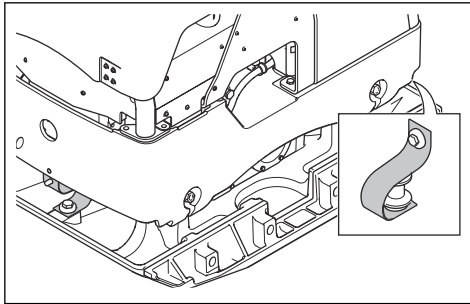
- Uklonite mazivo i ulje sa ručke.

Vršenje opšteg pregleda

- Uverite se da su sve navrtke i zavrtnji na proizvodu ispravno pritegnuti.

Provera bezbednosnih traka

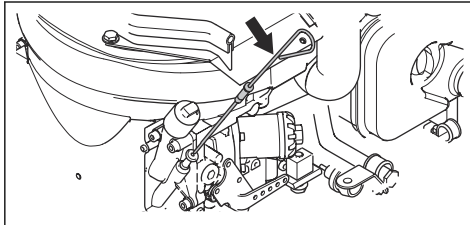
- Pregledajte bezbednosne trake na zadnjem kraju proizvoda.



- Pregledajte zavrtnje i navrtke na bezbednosnim trakama.
- Zamenite oštećene bezbednosne trake.
- Zamenite oštećene zavrtnje i navrtke.
- Pritegnite otpuštene zavrtnje i navrtke.

Provera nivoa motornog ulja

- Uklonite štap za proveru nivoa ulja.



- Očistite ulje na šipke za merenje i vratite je na mesto.

- Uklonite šipku za merenje i očitajte nivo ulja na njoj. Nivo ulja je dobar kada se nalazi između oznaka Max i Min na šipki za merenje.
- Ako je nivo ulja nizak, uklonite poklopac rezervoara za ulje, dospite motorno ulje i ponovo mu proverite nivo. Za potreban tip ulja pogledajte priručnik motora.

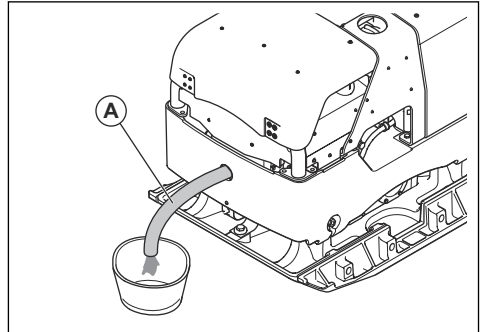
Zamena motornog ulja

Ako je motor hladan, pustite ga da radi 1–2 minuta pre ispuštanja ulja. To će zagrejati motorno ulje i olakšati odlivanje.



UPOZORENJE: Motorno ulje je vrelo neposredno nakon što se motor zaustavi. Neka se motor ohladi pre ispuštanja motornog ulja. Ako prospete motorno ulje na kožu, sperite ga sa tela sapunom i vodom.

- Stavite posudu zapremine bar 1,9 l / 2,0 kvarte ispod čepa za ispuštanje motornog ulja.
- Uklonite čep za ispuštanje ulja i povežite crevo (A).



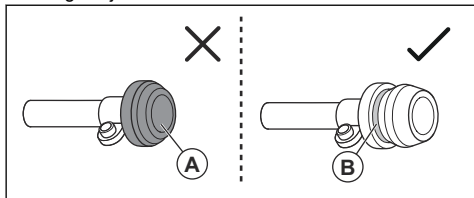
- Sačekajte da ulje isteče u posudu.
- Skinite crevo i očistite prostor oko čepa za ispuštanje ulja.
- Postavite čep za ispuštanje ulja i zategnite ga.
- Napunite novim motornim uljem. Za potreban tip ulja pogledajte priručnik motora.
- Proverite nivo motornog ulja.

Pregled indikatora filtera za vazduh



OPREZ: Pogledajte indikator filtera za vazduh kad god pokrenete motor. Zapušen filter za vazduh može da ošteti proizvod.

1. Pregledajte indikator filtera za vazduh.



- a) Ako je indikator filtera za vazduh komprimovan (A), očistite ili zamenite filter za vazduh. Pogledajte *Čišćenje i zamena filtera za vazduh na stranici 22*.



UPOZORENJE: Zaustavite motor pre održavanja.

- a) Ako se prikazuje zelena oznaka (B), nije potrebno održavanje filtera za vazduh.

Pogledajte priručnik motora za više informacija o indikatoru filtera za vazduh.

Čišćenje i zamena filtera za vazduh

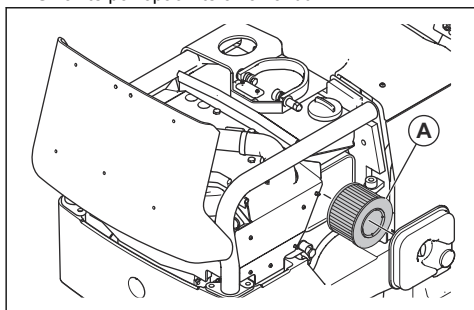


UPOZORENJE: Koristite odobrenu zaštitu za disanje kad čistite ili menjate filter za vazduh. Odbacite iskorišćene filtere na pravilan način. Prašina iz filtera za vazduh je opasna po zdravlje.



UPOZORENJE: Ne čistite filter za vazduh komprimovanim vazduhom. To oštećuje filter za vazduh i povećava se rizik da udahnete opasnu prašinu.

1. Uklonite poklopac filtera za vazduh.



2. Uklonite filter za vazduh (A) iz kućišta filtera za vazduh.
3. Očistite kućište filtera za vazduh četkom.
4. Kucnite filter za vazduh o tvrdu površinu ili ga usisajte da biste uklonili čestice.



OPREZ: Ne dozvolite da cev usisivača dodirne površinu papirnog filtera. Držite je na malom rastojanju. Osetljiva površina papirnog filtera se oštećuje ako je nešto dodirne.

5. Pregledajte da li je filter za vazduh oštećen.
6. Bacite filter za vazduh ako je oštećen, vlažan ili zaujlen.

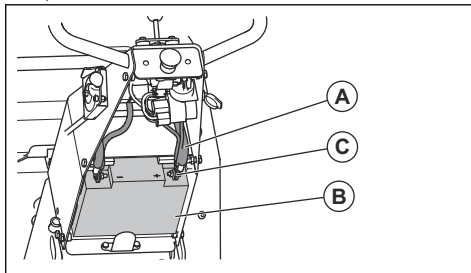


OPREZ: Uvek zamenite oštećeni filter za vazduh, jer će u suprotnom prašina ulaziti u motor i oštetiti ga.

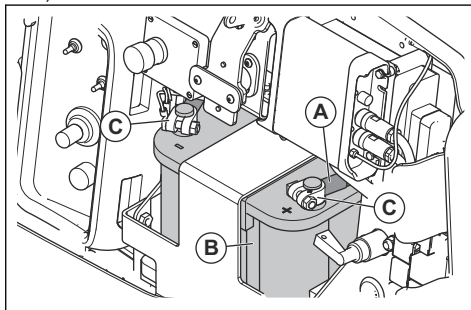
7. Postavite čist filter za vazduh ili nov filter za vazduh u kućište.
8. Postavite poklopac vazdušnog filtera.

Provera akumulatora

1. Odvojite kablove akumulatora (A).
- a) LH 700:



- b) LH 804:



2. Pregledajte da li je akumulator (B) oštećen. Zamenite akumulator ako je oštećen.
3. Očistite polove akumulatora (C).
4. Povežite kablove akumulatora (A).

Punjenje akumulatora (LH 700)

- Ako akumulator dugo nije korišćen, napunite ga do kraja pre korišćenja.

- Koristite punjač akumulatora koji automatski podešava voltažu. Preporučujemo 2-stepeni punjač sa konstantnim naponom koji se automatski smanjuje do nivoa mikropunjenja kad je akumulator potpuno pun. Obratite se Husqvarna prodavcu za više informacija o odgovarajućem punjaču akumulatora.
- Dok je proizvod uskladišten preko zime, treba 1–2 puta dopuniti akumulator mikropunjenjem.

Punjenje akumulatora (LH 804)

Akumulator koristi gel tehnologiju. Akumulator nije potrebno održavati.



UPOZORENJE: Nemojte puniti akumulator više nego što je preporučeno. To smanjuje vek akumulatora i može da dovede do ispuštanja zapaljivih gasova iz njega.



OPREZ: Ako se akumulator jako zagreje tokom punjenja, smesta ga iskopčajte.

- Koristite punjača akumulatora sa regulacijom napona za gel akumulatore. Pogledajte *Preporučeni punjači akumulatora (LH 804)* na stranici 23. Obratite se Husqvarna prodavcu za više informacija o odgovarajućem punjaču akumulatora.
- Ako akumulator dugo nije korišćen, napunite ga do kraja pre korišćenja.
- Dok je proizvod uskladišten preko zime, treba 1–2 puta dopuniti akumulator mikropunjenjem.

Preporučeni punjači akumulatora (LH 804)

Preporuke su tačne na prosečnoj temperaturi sredine od 25 °C / 77 °F.

Tip punjača akumulatora	Preporuke
Alternator.	13,65 – 15,0 V.
Punjač sa stalnim naponom.	13,8 – 15,0 V. Maks. 10 A. Puni za 6–12 č.
Plivajući punjač.	13,2 – 13,8 V. Maks. 1 A. Nema vremenskog ograničenja na nižim naponima.
Brzi punjač, punjenje stalnim naponom.	Maks. 15,6 V. Nema ograničenja jačine struje ako je temperatura akumulatora manja od 50 °C / 125 °F. Puni dok struja ne bude slabija od 1 A.

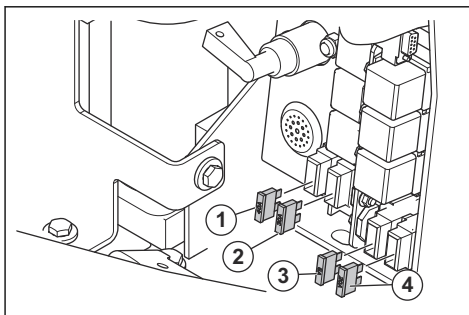
Tip punjača akumulatora	Preporuke
Punjač akumulatora za ciklične akumulatore i za redno vezane akumulatore.	14,7 V. Nema ograničenja jačine struje ako je temperatura akumulatora manja od 50 °C / 125 °F. Kad struja postane slabija od 1 A, 2 časa puni konstantnom strujom od 2 A.

Vreme punjenja na raznim jačinama struje (LH 804)

Preporuke su tačne na prosečnoj temperaturi sredine od 25 °C / 77 °F. Vreme punjenja se menja u skladu sa temperaturama sredine i punjačima koji se koriste.

Struja	Približno vreme do napunjenosti od 90%
100 A	35 minuta
50 A	75 minuta
25 A	140 minuta

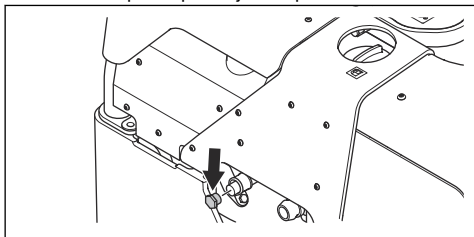
Osigurači (LH 804)



1. Kontroler punjenja za akumulator proizvoda, 40 A
2. Glavni osigurač, 30 A
3. Prijemnik + elektronska kontrolna jedinica (ECU), 5 A
4. Punjač akumulator daljinskog upravljača + elektronska kontrolna jedinica (ECU), 20 A

Ispuštanje vode iz separatora vode

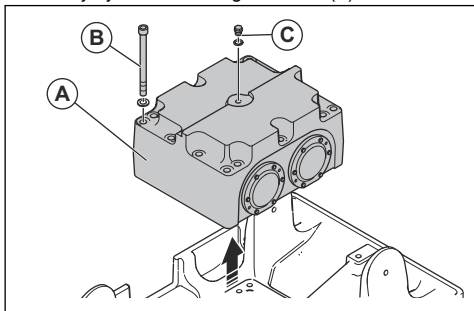
1. Uklonite čep za ispuštanje iz separatora vode.



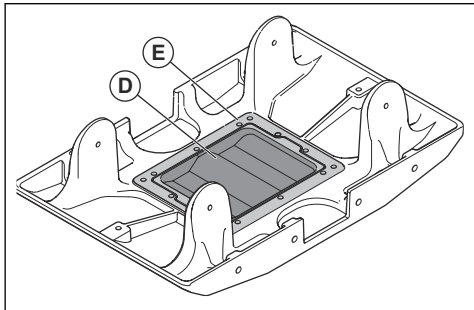
2. Ispuštajte dok u posudi ne bude samo čisto gorivo.
3. Postavite čep za ispuštanje.
4. Vodu pri bacanju treba tretirati kao hemijski otpad. Pogledajte *Odlaganje na stranici 27*.

Zamena ulja u ekscentričnom elementu

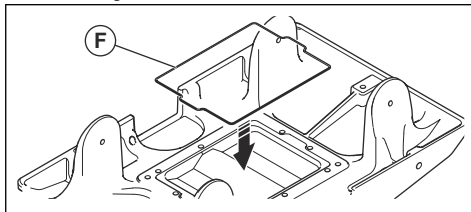
1. Uklanjanje ekscentričnog elementa (A):



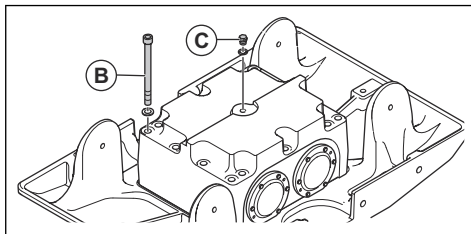
- a) Uklonite 14 dugačkih zavrtnja (B).
 - b) Uklonite zavrtnj i podlošku (C) i u otvor postavite prstenasti vijak tipa M16x1,5.
 - c) Postavite opremu za podizanje na prstenasti vijak i ekscentrični element.
 - d) Stavite ekscentrični element na stabilnu površinu.
2. Ispraznite ulje iz rezervoara za ulje (D) pumpom za ulje ili slično.
 3. Očistite sud za ulje.



4. Očistite otvore sa navojima za 14 dugih zavrtnja.
5. Očistite površine (E) između ekscentričnog elementa i donje ploče.
6. Napunite rezervoar uljem. Za potreban tip i količinu ulja pogledajte *Tehnički podaci na stranici 28*.
7. Postavite novi O-prsten (F) i nanosite mu mazivo na vrh da bi ga držalo na mestu.



8. U svaki od otvora sa navojem stavite po kap LOCTITE® N243™.
9. Podignite ekscentrični element na mesto na donjoj ploči i uklonite prstenasti vijak.
10. Unakrsno pritegnite zavrtnje (B). Moment pritezanja 250 Nm.



11. Postavite zavrtnj i podlošku (C). Moment pritezanja 45 Nm.

Hidraulični sistem

Provera hidrauličnih creva

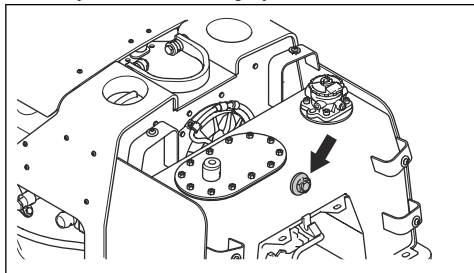
- Redovno proveravajte hidraulična creva. Zamenite pohabana ili oštećena hidraulična creva.



UPOZORENJE: Hidraulično ulje je opasno. Guma hidrauličnih creva vremenom gubi svojstva. Pohabana ili oštećena hidraulična creva mogu da puknu i hidraulično ulje može da izazove povrede. Ako niste sigurni da li su hidraulična creva pohabana, zamenite ih.

Provera nivoa hidrauličnog ulja

1. Očitajte nivo hidrauličnog ulja kroz kontrolno staklo.



2. Ako je nivo hidrauličnog ulja prenizak, dopunite hidrauličnim uljem. Pogledajte *Promena hidrauličnog ulja i filtera hidrauličnog ulja na stranici 25*.



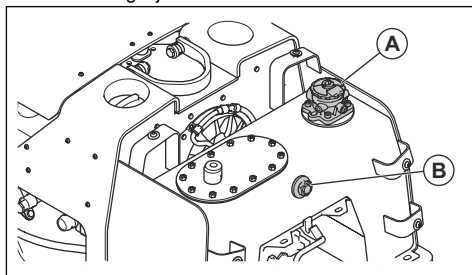
OPREZ: Ako nivo hidrauličnog ulja neprestano opada, negde se pojavilo curenje. Neka odobreni servis pregleda hidraulični sistem.

Promena hidrauličnog ulja i filtera hidrauličnog ulja



UPOZORENJE: Opasnost od opekotina. Hidraulično ulje se zagreva tokom rada proizvoda. Neka se proizvod ohladi pre zamene hidrauličnog ulja.

1. Uklonite zaštitni poklopac (A) rezervoara hidrauličnog ulja.



2. Ispraznite hidraulično ulje iz rezervoara pomoću pumpe za ispuštanje ulja.
3. Napunite hidrauličnim uljem do kontrolnog prozorčeta (B). Za potreban tip ulja pogledajte *Tehnički podaci na stranici 28*.
4. Zamenite filter hidrauličnog ulja.
5. Postavite zaštitni poklopac (A).

Zavarivanje



OPREZ: Ako je neophodno zavarivati negde na proizvodu, treba odvojiti pozitivni i negativni terminal akumulatora. Ne povezujte kabl uzemljenja aparata za zavarivanje na motor. Odvojite sve kablove sa prijemnika i elektronske kontrolne jedinice (ECU) pre zavarivanja na proizvodu.

Transport, skladištenje i odlaganje

Transport



UPOZORENJE: Budite pažljivi tokom transporta. Proizvod je težak i može da povredi nekog ili da ošteti imovinu ako padne ili se pomeri tokom transporta.

Podignite proizvod da biste ga pomerili na kraćim rastojanjima. Za duža rastojanja, stavite proizvod na transportno vozilo.



OPREZ: Ne vucite proizvod iza vozila.

Podizanje proizvoda



UPOZORENJE: Uverite se da oprema za podizanje ima odgovarajuće specifikacije za bezbedno podizanje proizvoda. Masu proizvoda naći ćete na pločici tipa na proizvodu.



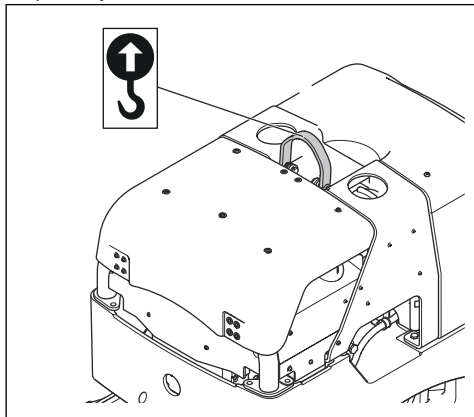
UPOZORENJE: Ne podižite oštećen proizvod. Uverite se da su okce za podizanje, jedinice sistema prigušenja vibracija i bezbednosne trake pravilno postavljene i neoštećene.



UPOZORENJE: Ne prolazite i ne zadržavajte se ispod podignutog proizvoda.

1. Zabravite ručku u uspravnom položaju (samo model LH 700).

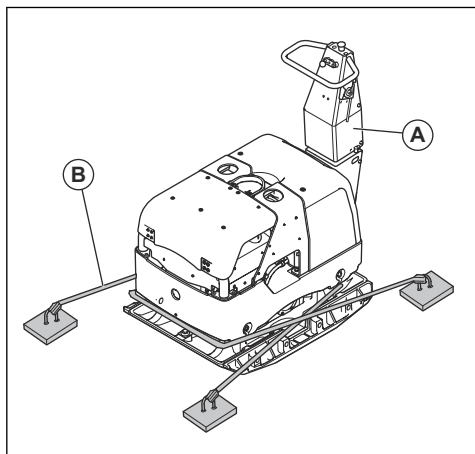
- Postavite opremu za podizanje na okce za podizanje.



UPOZORENJE: Ne koristite metalne kuke, lance ili drugu opremu za podizanje sa grubim ivicama, jer mogu da oštete ušice za dizanje.

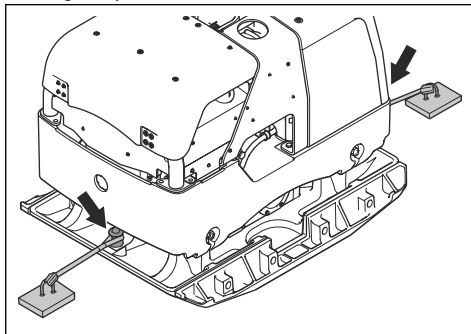
Pričvrstite proizvod na transportno vozilo trakama za pričvršćivanje (LH 700)

- Zabrvite ručku (A) u uspravnom položaju.
- Stavite 2 remena (B) oko donje ploče.
 - Stavite 1 traku oko prednjeg dela donje ploče i povežite traku na vozilo.
 - Stavite 1 traku oko zadnjeg dela donje ploče i povežite traku na vozilo.



Pričvrstite proizvod na transportno vozilo trakama za pričvršćivanje (LH 804)

- Stavite daljinski upravljač u položaj za transport, ispod zadnjeg poklopca.
- Osigurač proizvoda sa 2 trake.



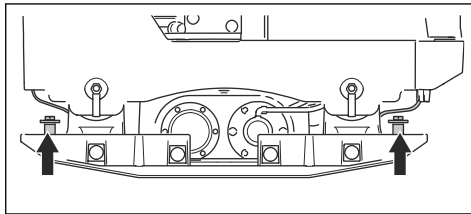
- Povežite 1 traku na prednju vučnu traku i sa vozilom.
- Povežite 1 traku na zadnju vučnu traku i sa vozilom.

Vuča proizvoda (LH 804)



OPREZ: Proizvod sme da se šlepuje samo koliko je dovoljno da se oslobodi ako je tokom rada zapao u rastresito zemljište. Ne šlepujte proizvod na dužim rastojanjima.

- Povežite uređaj za šlepanje na 2 tačke za vuču na prednjem i zadnjem kraju proizvoda.



- Vucite proizvod po uzdužnoj osi. Maksimalna dozvoljena sila je 15 kN horizontalno po uzdužnoj osi proizvoda.

Skладиštenje

- Uklonite svo gorivo iz rezervoara pre dužeg skladištenja proizvoda. Gorivo odbacujte na odgovarajućoj lokaciji za odbacivanje.
- Napunite bateriju proizvoda do kraja pre skladištenja. Prazna baterija se zamrzava na približno -7°C / 19°F . Potpuno puna baterija se zamrzava na približno -67°C / -89°F .
- Izvadite bateriju iz daljinskog upravljača pri dužem skladištenju (LH 804).

- Očistite proizvod pre skladištenja. Uklonite ulje i prašinu sa gumenih delova.
- Očistite filter za vazduh pre skladištenja.
- Stavite zaštitni poklopac na proizvod.
- Čuvajte proizvod na suvom mestu bez mraza.
- Čuvajte proizvod u zaključanoj prostoriji da biste sprečili neodobren pristup deci i drugim osobama.

Odlaganje

- Hemikalije mogu da budu opasne i ne smeju se prosipati po tlu. Uvek odbacujte upotrebljene hemikalije u servisnom centru ili na odgovarajućem mestu za odbacivanje.
- Kad proizvod dotraje, pošaljite ga prodavcu ili na odgovarajuće mesto za reciklažu.
- Ulje, filteri za ulje, gorivo i akumulator mogu da budu štetni po okolinu. Pratite lokalne zakone i propise o reciklaži.
- Ne odbacujte akumulator sa kućnim otpadom.
- Pošaljite akumulator Husqvarna serviseru ili ga odbacite na mestu predviđenom za istrošene akumulatore.

Tehnički podaci

Tehnički podaci

	LH 700	LH 804
Radna težina (EN500, sa uljem, ½ goriva), kg/funti	779/1717	820/1808
Proizvođač motora, tip	Hatz, 1 D90V	Hatz, 1 D90V
Snaga motora, kW / KS pri o/min ¹	11,5/15,4 pri 3000	11,5/15,4 pri 3000
Frekvencija vibracija, Hz / o/min	56/3000	56/3000
Amplituda, mm/inči	2,5/0,098	2,5/0,098
Centrifugalna sila, kN/lbf	95/21375	95/21375
Radna brzina, m/min ili stope/min	30 ili 98,4	30 ili 98,4
Maks. nagib, stepeni/%	20/35	20/35
Kapacitet rezervoara za gorivo, l/kvarti	7,0/7,40	7,0/7,40
Kapacitet motornog ulja *, l/kvarti	1,9/2,0	1,9/2,0
Kapacitet rezervoara hidrauličnog ulja, l/kvarti	27,0/7,1	27,0/7,1
Ekscentrični element, l/kvarti	1,0 / 1,1	1,0 / 1,1
Motorno ulje *	Shell Rimula R4 L 15W-40	Shell Rimula R4 L 15W-40
Ulje ekscentričnog elementa	Shell Rimula R4 L 15W-40	Shell Rimula R4 L 15W-40
Hidraulično ulje	Shell Tellus S3 V68	Shell Tellus S3 V68
Bio hidraulično ulje (opciono)	Shell Naturelle HF-E46	Shell Naturelle HF-E46
Gorivo *	Samo dizel gorivo sa izuzetno niskim sadržajem sumpora	Samo dizel gorivo sa izuzetno niskim sadržajem sumpora
Potrošnja goriva, l/č ili kvarti/č	2,3 ili 2,4	2,3 ili 2,4
Napon baterije, V/Ah	12/44	12/48

* = Za dodatne informacije i pitanja o ovom motoru pogledajte priručnik za motor ili veb-sajt proizvođača motora.

Emisije buke i vibracija	LH 700	LH 804
Nivo zvučne snage, mereno dB (A)	108	107

¹ Kako je naveo proizvođač motora. Naznačena snaga motora je prosečna neto izlazna snaga (pri navedenim obrtajima u minutu) tipičnog proizvodnog motora za model motora izmerena prema SAE standardu J1349/ISO1585. Vrednost motora iz masovne proizvodnje može da se razlikuje. Stvarna izlazna snaga postavljenog motora na proizvodu će zavistiti od radne brzine, uslova u okruženju i drugih vrednosti.

Emisije buke i vibracija	LH 700	LH 804
Nivo zvučne snage, garantovano L_{WA} dB(A) ²	109	108
Nivo zvučnog pritiska na uho rukovaoca, L_P , dB (A) ³	88	Nije dostupno
Nivo vibracija, a_{hv} , m/s ²⁴	3,3	Nije dostupno (daljinski upravljač)

Mase opcija	
Produžeci, 2 jedinice po mašini, 2 x 75 mm / 6 in. kg/lb	14,6/32
Produžeci, 2 jedinice po mašini, 2 x 150 mm / 12 in. kg/lb	24,6/54

Tehnički podaci za radio-opremu (LH 804)

Daljinski upravljač	
Radni napon	Akumulator NiMH 1500 mAh. Predajnik može da radi bez akumulatora preko kabla.
Vreme rada	Do 15 sati sa svežim akumulatorom.
Prikaz podataka	Grafički, rezolucija 128 x 32.
Klasa zaštite	IP 65
Radna temperatura, °C / °F	Između -25 / -13 i +70 / +158.
Temperatura skladištenja, °C / °F	Između -40 / -40 i +85 / +185.
Akumulator	2 x NiMH akumulatora se isporučuju sa mašinom.
Prijemnik	
Radni napon, V DC	Između 10 i 32.
Prosečna potrošnja	100 mA, bez spoljnog punjenja na 12 V DC.
Procesor	Konstrukcija CPU sa 2 robusna bezbednosna prekidača (maks 2 A). Konstruisan saglasno standardu EN 13849-1 PL e (EN954-1, Cat 4).
Indikator, prijemnik	Trobojni LED, crven / zelen / žut.
Indikator, status CAN	Dvobojni LED, crven / zelen.
Klasa zaštite	IP 66
Radna temperatura, °C / °F	Između -25 / -13 i +70 / +158.

² Emisije buke u životnoj sredini merene kao zvučna snaga (L_{WA}) po EN ISO 3744 u skladu sa direktivom 2000/14/EZ. Razlika između garantovanog i izmerenog nivoa zvučne snage je da garantovana zvučna snaga takođe obuhvata raspršenje rezultata merenja i razlike između različitih proizvođača istog modela u skladu sa Direktivom 2000/14/EC.

³ Nivo zvučnog pritiska L_P prema EN ISO 11201, EN 500-4. Nepouzdanost K_{PA} 3.0 dB (A).

⁴ Nivo vibracija, prema standardu EN 500-4. Podaci o nivou vibracije imaju tipičnu statističku disperziju (standardnu devijaciju) od 1,5 m/s².

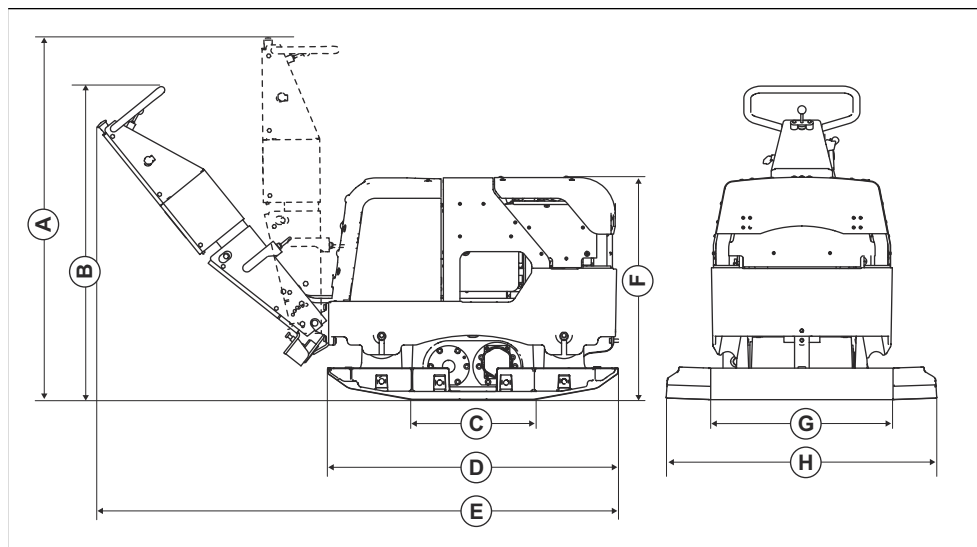
Temperatura skladištenja, °C / °F	Između -40 / -40 i +85 / +185.
-----------------------------------	--------------------------------

Podaci o radio frekvenciji za Bluetooth®	
Opseg frekvencije, GHz	2,4-2,4835
Izlazna snaga, maks. dBm	4

Izjava o deklariranoj buci i vibracijama

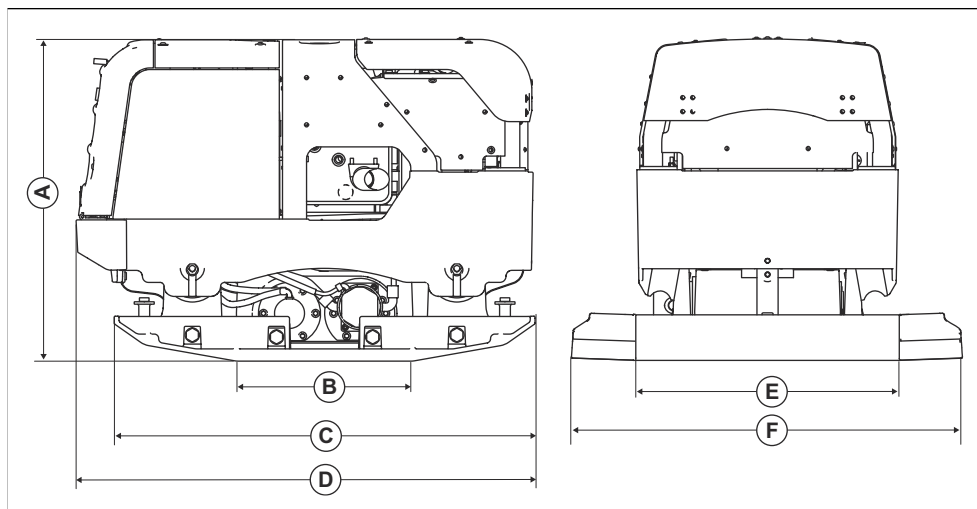
Deklarisane vrednosti dobijene su tipskim laboratorijskim ispitivanjem u skladu sa navedenim smernicama ili standardima i pogodne su za poređenje sa deklariranim vrednostima drugih proizvoda testiranih u skladu sa istim direktivama ili standardima. Ove deklarirane vrednosti nisu pogodne za korišćenje pri proceni rizika i vrednosti izmerene na pojedinačnim mestima rada mogu da budu više. Stvarne vrednosti izlaganja i rizik od štetnog uticaja na pojedinačnog korisnika su jedinstvene i zavise od načina na koji korisnik radi, materijala na kom se proizvod koristi i vremena izlaganja i fizičke spreme korisnika, kao i od stanja proizvoda.

Dimenzije proizvoda (LH 700)



A	Visina ručke, transportni položaj, mm/in.	1320/51	E	Dužina sa drškom, mm/in.	1880/74
B	Visina ručke, radni položaj, mm/in.	1170/46	F	Visina, mm/inči	795/31
C	Kontaktna površina donje ploče, m ² /kv. stopa	0,290 / 3,12	G	Širina, mm/inči	660/26
	Kontaktna površina donje ploče uključujući produžetke, 2x75 mm ili 2x150 mm, m ² /kv. stopa.	0.646/36,95 ili 0,712/7.66	H	Sa uključenim produžecima 2x75 mm ili 2x150 mm, mm/in.	810/32 ili 960/38
D	Dužina donje ploče, mm/in.	1050/41			

Dimenzije proizvoda (LH 804)



A	Visina, mm/inči	795/31	D	Dužina, mm/ in.	1150 / 45
B	Kontaktna površina donje ploče, m ² /kv. stopa	0,290 / 3,12	E	Širina, mm/inči	660/26
	Kontaktna površina donje ploče uključujući produžetke, 2x750 mm ili 2x150 mm, m ² /kv. stope.	0.646/36,95 ili 0,712/7.66	F	Sa uključenim produžecima 2x75 mm ili 2x150 mm, mm/in.	710/32 ili 960/38
C	Dužina donje ploče, mm/in.	1050/41			

Registrovani žigovi

Oznaka reči *Bluetooth®* i logotipi su registrovani žigovi u vlasništvu kompanije *Bluetooth SIG, inc.* i svaka njihova upotreba od strane kompanije Husqvarna je pod licencom.

LOCTITE je registrovani žig u vlasništvu korporacije Henkel. N243 je žig korporacije Henkel.

EZ deklaracija o usaglašenosti

EZ deklaracija o usaglašenosti

Mi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel:
+46-36-146500, izjavljujemo pod punom odgovornošću
da je proizvod:

Opis	Zbijač sa dvosmernom pločom
Marka	Husqvarna
Tip/model	LH 700
Identifikacija	Serijski brojevi od 2022 i nadalje

u potpunosti usaglašena sa sledećim EU direktivama i
propisima:

Direktiva/propis	Opis
2014/30/EU	„koji se odnose na elektromagnetsku kompatibilnost“
2006/42/EC	„koji se odnose na mašine“
2000/14/EC	„koji se odnose na buku u otvorenom prostoru“

i da su sledeći harmonizovani standardi i/ili tehničke
specifikacije primenjeni;

EN 500-1+A1:2009

EN 500-4:2011

Ovlašćeno telo: 0404, RISE SMP Svensk
Maskinprovning AB, Verkstadsgatan 17, Box 4053,
904 32 UMEÅ, Sweden je sertifikovalo usaglašenost
sa direktivom veća 2000/14/EC, postupak za procenu
usklađenosti: Dodatak VI.

Za informacije o emisiji buke pogledajte poglavlje
Tehnički podaci na stranici 28.

Partille, 2022-04-12



Martin Huber

Direktor sektora za istraživanje i razvoj, betonske
površine i podovi

Husqvarna AB, odsek za građevinarstvo

Odgovoran za tehničku dokumentaciju

EZ deklaracija o usaglašenosti

Mi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel:
+46-36-146500, izjavljujemo pod punom odgovornošću
da je proizvod:

Opis	Zbijač sa dvosmernom pločom
Marka	Husqvarna
Tip/model	LH 804
Identifikacija	Serijski brojevi od 2022 i nadalje

u potpunosti usaglašena sa sledećim EU direktivama i
propisima:

Direktiva/propis	Opis
2014/53/EU	„koji se odnosi na radio opremu“
2006/42/EC	„koji se odnose na mašine“
2000/14/EC	„koji se odnose na buku u otvorenom prostoru“

i da su sledeći harmonizovani standardi i/ili tehničke
specifikacije primenjeni;

EN 500-1+A1:2009

EN 500-4:2011

EN ISO 13766-1:2018

ETSI EN 301 489-1 V2.1.1

ETSI EN 301 489-3 V2.1.1

Ovlašćeno telo: 0404, RISE SMP Svensk
Maskinprovning AB, Verkstadsgatan 17, Box 4053,
904 32 UMEÅ, Sweden je sertifikovalo usaglašenost
sa direktivom veća 2000/14/EC, postupak za procenu
usklađenosti: Dodatak VI.

Za informacije o emisiji buke pogledajte poglavlje
Tehnički podaci na stranici 28.

Partille, 2022-04-12



Martin Huber

Direktor sektora za istraživanje i razvoj, betonske
površine i podovi

Husqvarna AB, odsek za građevinarstvo

Odgovoran za tehničku dokumentaciju



www.husqvarnacp.com

Originalna uputstva

1140393-82



2022-06-07